




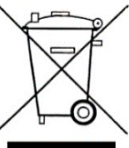


Chargeur Multi-Mover pour modèle L25



Consignes de sécurité importantes. Conservez ces consignes. Ce manuel contient d'importantes consignes concernant la sécurité de l'utilisateur et le fonctionnement de l'appareil.

1. SYMBOLES

Le tableau ci-dessous présente les symboles utilisés.

	<p>Un triangle avec point d'exclamation indique une information importante dans le présent mode d'emploi, devant être rigoureusement respectée.</p>
	<p>Lire la notice.</p>
	<p>Double isolation</p>
	<p>Ce symbole apparaît sur les appareils contenant des substances dangereuses. Il peut également indiquer qu'il est interdit de jeter l'appareil dans les déchets ménagers. Vous pouvez retourner l'appareil gratuitement aux points de collecte de votre commune ou au fournisseur de l'appareil. Vous respectez ainsi les conditions légales et contribuez également à la protection de l'environnement !</p>
	<p>L'équipement est certifié CE et est donc conforme à la directive CEM 2004/108/CE et à la directive Basse tension 2006/95/CE.</p>
	<p>Le symbole GS (<i>Geprüfte Sicherheit</i> [sécurité contrôlée]) est une marque de certification allemande indiquant que l'appareil est conforme à la « Gerätesicherheitsgesetz » [loi sur la sécurité des appareils].</p>
	<p><i>Multi-Mover Europe BV</i> www.multi-mover.eu info@multi-mover.eu <i>Version JJO/8.4.2017</i></p>



2. DESIGN / SPÉCIFICATIONS

Tension primaire : 100-240 VAC - 50/60 Hz - 1 phase
 Valeur nominale de tension secondaire : 24 VCC
 Valeur maximale de tension secondaire : 28,8 VCC
 Courant secondaire : 8 A max. pour 2416SRM08
 Type de batterie : gel / AGM
 Capacité de la batterie :

	min.	max. (afin de charger une capacité de 80 % en 8 heures)
LA-L258	60 Ah	80 Ah

Dispositifs de sécurité : - protégé contre la polarité inversée
 - protégé contre la surtension
 - protégé contre les températures élevées

Puissance d'entrée : 240-300 W
 Efficacité : 80 % min. (à pleine charge)
 Température ambiante : 0 °C à +40 °C
 Dimensions de l'armoire : hauteur 56 x largeur 102 x profondeur 226 mm avec poignée

Classe de protection : II
 Poids global : 2,0 kg
 Transport et stockage : boîte
 Température ambiante de stockage : -15 °C ... +50 °C.
 Humidité relative max. de l'air : 95 % (sans condensation)

IP44 sans ventilateur

Fiche CA 3 broches IEC60320 C14 accouplement d'entrée

Homologation norme médicale 60601-1 Édition 3

3. Avertissements généraux

1

Avant chaque utilisation du chargeur de batterie, lire attentivement les consignes indiquées ci-après et s'y conformer

2

Le non respect des présentes consignes et/ou toute erreur d'installation ou d'utilisation du chargeur de batterie est susceptible de mettre en danger l'opérateur et/ou d'endommager le dispositif, en rendant nulle la garantie du fabricant.



3

Le chargeur de batterie ne peut pas être utilisé comme composant de systèmes apportant une assistance à la vie et/ou d'appareils médicaux, sans autorisation expresse écrite de Multi-Mover Europe BV,

4

Le chargeur de batterie ne doit pas être utilisé par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou bien manquant d'expérience et/ou de connaissances, à moins d'être dûment supervisée et avisée par une personne responsable de la sécurité,

ENFANTS

5

Le chargeur de batterie ne doit pas être utilisé par un enfant. Ce dispositif n'est pas un jouet et ne doit pas être utilisé de la sorte.

OÙ L'INSTALLER

6

Ne jamais disposer le chargeur de batterie à proximité directe de la batterie, afin d'éviter que les gaz produits et/ou émis par la batterie au cours du chargement n'entraînent la corrosion et/ou n'endommagent le chargeur de batterie. Disposer le chargeur de batterie aussi loin de la batterie que le permet la longueur des câbles.

7

Ne pas installer le chargeur de batterie dans un endroit clos ou de sorte à empêcher toute ventilation, d'une façon ou d'une autre. Relativement aux unités équipées de ventilateurs, une zone dégagée de 30 mm au moins doit être conservée autour des ventilateurs. Afin de faciliter l'échange de chaleur du chargeur de batterie, il doit être placé verticalement à l'aide des trous de fixation (tels que prévus).

8

Ne pas utiliser le chargeur de batterie en extérieur,

9

Conserver le chargeur de batterie à l'abri de la pluie, des éclaboussures et de la vapeur,

10

Ne pas installer le chargeur de batterie dans une caravane et/ou tout autre véhicule similaire.

11

Ne pas installer le chargeur de batterie à proximité de sources de chaleur ou dans des zones à forte concentration de poussière



12

Ne pas installer le chargeur de batterie à proximité d'éventuelles sources de matière inflammable, telles que les conduites de gaz méthane ou les dépôts de carburant (pétrole, kérosène,...)

13

Ne pas monter ni placer le chargeur de batterie sur des surfaces fabriquées dans des matériaux combustibles, telles que des étagères ou murs en bois.

BATTERIES

14

Suivre rigoureusement les consignes de sécurité spécifiques fournies par le fabricant de la batterie, p. ex. concernant le retrait des bouchons de cellule au cours du chargement, et pour les taux de charge recommandés.

15

Le travail à proximité d'une batterie acide-plomb comporte des risques, étant donné que les batteries émettent des gaz explosifs lors du chargement. Il convient donc d'éviter la génération de fumée, de flamme nue et/ou d'étincelle,

16

Ne jamais charger une batterie gelée,

17

Les batteries doivent être chargées dans des zones spécifiques bien ventilées.

18

Afin de réduire les risques de blessure, ne charger que des batteries de type plomb-acide, GEL ou AGM. Ne charger aucun autre type de batteries rechargeables ou non-rechargeables, celles-ci risquant d'exploser et de provoquer des dommages et/ou blessures,

19

Ne pas charger des batteries lithium-polymère ou lithium-ion. Ce chargeur peut être utilisé uniquement pour le modèle Multi-Mover L25.

VÉRIFIER LES CÂBLES, LE RÉSEAU, LA MISE À LA TERRE

20

Ne pas transporter le chargeur de batterie en tirant les câbles ; cela pourrait les endommager. Utiliser les poignées le cas échéant.

21

Avant d'utiliser le chargeur de batterie, vérifier que la gaine des câbles principaux et de ceux de la batterie est en bon état. En cas de câble endommagé, le faire remplacer par un technicien qualifié Multi-Mover Europe BV.

22



Vérifier que la tension d'entrée du chargeur de batterie indiquée sur la plaque d'informations correspond à la tension disponible.

23

Vérifier la compatibilité de la prise secteur fournie avec le chargeur de batterie. L'utilisation d'adaptateurs est déconseillée (voire même illégale dans de nombreux pays).

24

Le chargeur de batterie doit être branché à une prise équipée d'un câble de mise à la terre. Si la prise n'est pas mise à la terre, ne pas utiliser l'appareil avant de disposer d'une prise adaptée installée par un technicien qualifié.

25

La prise de courant à laquelle le chargeur de batterie doit être branché doit, comme la loi l'exige, être protégée par un dispositif électrique (fusible et/ou système de coupure automatique) capable d'absorber un courant électrique égal à l'absorption de courant indiquée sur le numéro de matricule du chargeur de batterie. Hausse de 10 %.

26

Ne pas ouvrir le chargeur de batterie ; aucune composante ne peut être entretenue et/ou remplacée par l'utilisateur. Seul un personnel spécialisé et autorisé par Multi-Mover Europe BV est habilité à procéder à toute révision impliquant l'ouverture de l'appareil. Les composants électriques/électroniques dans le chargeur peuvent entraîner une électrocution si l'appareil n'est pas branché.

VÉRIFIER LE FONCTIONNEMENT DU CHARGEUR DE BATTERIE ET DU CÂBLE

27

Avant le chargement, s'assurer que le chargeur de batterie 24 volts correspond à la tension de la batterie de 24 volts, que le courant de charge est approprié à la capacité de la batterie et que la courbe de charge sélectionnée **Ce chargeur peut être utilisé uniquement pour le modèle Multi-Mover L25.**

28

Nous conseillons d'installer un fusible entre le chargeur de batterie et la batterie. Il s'agit d'une installation standard chez Multi-Mover. Le fusible doit être monté le long de la connexion à la borne positive de la batterie. La valeur du fusible doit être proportionnelle au courant de sortie nominal du chargeur de batterie, et adaptée au diamètre du câble utilisé et à l'environnement de l'installation.

29

Nous conseillons de le débrancher de l'alimentation secteur avant de connecter et déconnecter les batteries.

30

Au cours du fonctionnement normal du chargeur de batterie, la surface extérieure peut devenir chaude, et elle peut le rester pour une certaine durée une fois le chargeur éteint.

31

Le chargeur de batterie ne nécessite aucune maintenance particulière. Seul un nettoyage régulier est requis. Il doit être



effectué en fonction du type d'environnement de travail. Seule la surface extérieure du chargeur de batterie doit être nettoyée. Avant tout nettoyage, le câble d'alimentation secteur et les câbles de la batterie doivent être débranchés. Ne PAS utiliser d'eau et/ou de détergents de manière générale, et/ou tout nettoyeur à pression pour le nettoyage.

UTILISATION RÉDUITE

32

Si le fonctionnement sécurisé du chargeur de batterie ne peut plus être assuré, arrêter l'appareil et veiller à ce qu'il ne puisse pas être remis en service.

33

Les spécifications de la présente notice sont sujettes à changement sans préavis. La présente publication remplace toute autre édition préalablement fournie.



4. MANUEL D'UTILISATION DU CHARGEUR DE BATTERIE ÉLECTRONIQUE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES du chargeur Multi-Mover L25.

Il existe 1 modèle : 24 volts 8A

- Le modèle L25 est fourni avec chargeur 8A, et 2 batteries 12 V 50 AH.

Les caractéristiques innovantes du chargeur L25 de batterie 24 volts sont :

1. Technologie système **haute fréquence**
2. Processus de chargement entièrement contrôlé par microprocesseur.
3. Tension d'entrée universelle 100-240 VAC
4. Le processus de charge commence en mode « soft start ».
5. Protection contre les polarités inversées, les courts-circuits, la surtension ou les anomalies, via un relais de sortie.
6. Connexion batterie-chargeur de batterie sans étincelle sur les bornes de sortie, avec des avantages évidents en termes de sécurité active, grâce à la reconnaissance de la tension de batterie en aval ouvrant généralement le relais de sortie.
7. Signalement des anomalies éventuelles via LED clignotante rouge.
8. Paramètres de charge insensibles en cas d'oscillations de la tension réseau de 10 %.
9. Efficacité > 85 %.
10. Ondulation de sortie à charge maximale, inférieure à 100 mv.
12. Démarrage du cycle de charge même avec 2 batteries 8 V donc 16 volts.

PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT

Avant de charger la batterie, lire attentivement toutes les consignes de sécurité fournies.

1. S'assurer que le chargeur est bien connecté à la sortie CA. Le chargeur peut traiter toute tension CA d'une puissance entre 100 VAC à 240 VAC, et 50 ou 60 Hz.
2. Connecter le Multi-Mover au chargeur.
3. Dans un premier temps, le chargeur effectue une auto-vérification et les LED sont momentanément allumées.
4. En cas de défaut, la LED orange ou rouge s'allume.
5. En l'absence de défaut, le chargement normal démarre.
6. La LED verte du chargeur indique un chargement complet.

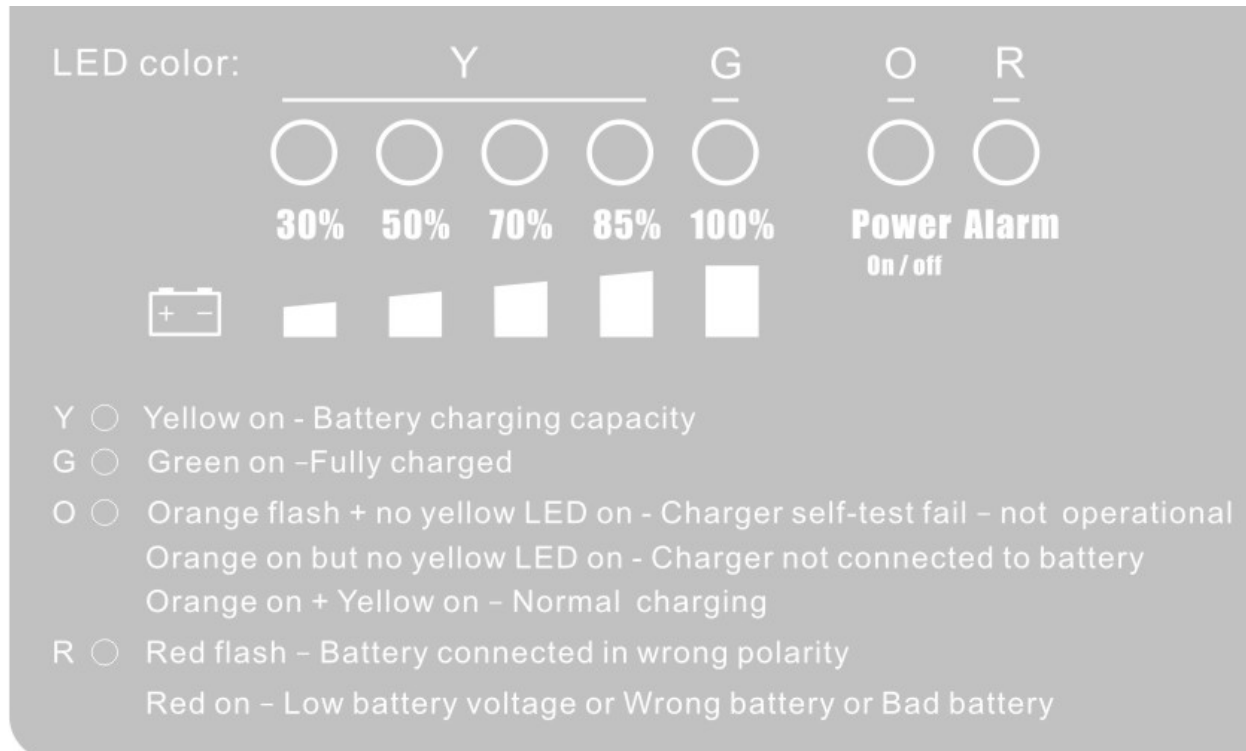
SIGNAUX VISUELS

Le tableau suivant présente une liste des indicateurs visuels :



INDICATIONS ET COMMANDE LED :

Le chargeur présente une fonction d'auto-vérification. Les LED s'allument les unes après les autres pour terminer cette vérification. Éteindre ensuite le chargeur pendant quelques secondes puis le redémarrer dans un mode de fonctionnement normal.



LED color: Y G O R

30% 50% 70% 85% 100%

Power Alarm
On / off

Y ○ Yellow on - Battery charging capacity
G ○ Green on - Fully charged
O ○ Orange flash + no yellow LED on - Charger self-test fail - not operational
Orange on but no yellow LED on - Charger not connected to battery
Orange on + Yellow on - Normal charging
R ○ Red flash - Battery connected in wrong polarity
Red on - Low battery voltage or Wrong battery or Bad battery

LED color	Couleur LED
Power alarm	Alarme de puissance
On/ off	On/off
Yellow on - Battery charging capacity	Jaune allumé – capacité de charge de la batterie
Green on -Fully charged	Vert allumé – batterie complètement chargée
Orange flash + no yellow LED on - Charger self-test fail - not operational Orange on but no yellow LED on - Charger not connected to battery Orange on + Yellow on - Normal charging	Orange clignotant + LED jaune éteinte – échec de l'auto-vérif. du chargeur – pas opérationnel Orange allumé et LED jaune éteinte – chargeur non connecté à la batterie Orange allumé + jaune allumé – chargement normal
Red flash - Battery connected in wrong polarity	Rouge clignotant – batterie connectée en inversion de polarité
Red on - Low battery voltage or Wrong battery or Bad battery	Rouge allumé – tension batterie faible, batterie inadaptée ou défectueuse

J ○ Jaune allumé – capacité de charge de la batterie

V ○ Vert allumé – batterie complètement chargée

O ○ Orange clignotant – échec de l'auto-vérif. du chargeur – pas opérationnel



Orange allumé – chargeur non connecté à la batterie
Orange allumé + jaune allumé – chargement normal

R ◦ Rouge clignotant – batterie connectée en inversion de polarité
Rouge allumé – tension batterie faible/batterie inadaptée/défectueuse

COORDONNÉES/CONTACT :

Voir l'étiquette du chargeur ou contacter

Multi-Mover Europe BV
www.multi-mover.eu
info@multi-mover.eu

Déclaration de conformité CE (EN ISO/IEC 17050-1:2005)

La gamme du MODÈLE DE CHARGEUR DE BATTERIE ÉLECTRONIQUE AUTOMATIQUE Multi-Mover XL, à laquelle s'applique la présente Déclaration, est conforme aux dispositions des directives du Conseil de l'Union européenne concernant le rapprochement des législations des États membres :

En ce qui concerne la Directive sur la compatibilité électromagnétique (EMC) 2004/108/CE du Parlement européen et du conseil, datée du 15 décembre 2004, relative au rapprochement des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique et abrogeant la directive 89/336/CEE, la conformité a été prouvée via le respect des normes suivantes :

- EN 55014-1 (Émission)
- EN 55014-2+ A1+ A2 (catégorie d'immunité II)

En ce qui concerne la Directive Basse Tension 2006/95/CE du Parlement européen et du conseil, datée du 12 décembre 2006, concernant le rapprochement des législations des États membres relatives au matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension, la conformité a été prouvée via le respect des normes suivantes : - EN 60335-2-29

Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2 : Règles particulières pour les chargeurs de batterie : - EN 62233

Méthodes de mesure de champs électromagnétiques des appareils électrodomestiques et analogues avec exposition humaine.

